

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.358/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 mei 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 houdende uitvoering van artikel 156, vijfde lid, van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen", heeft op 18 mei 2006 het volgende advies gegeven:

1. In het opschrift van het ontwerp dient het opschrift van het te wijzigen koninklijk besluit van 22 maart 1999 volledig te worden vermeld. Men schrijve:

"Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 houdende uitvoering van artikel 156, vijfde lid, van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, met betrekking tot de wijze waarop de algemene niet-psychiatrische ziekenhuizen aan de technische cel de noodzakelijke informatie meedelen voor de samenvoeging van de anonieme minimale klinische en financiële gegevens".

2. Rekening houdende met de wijzigingen welke aan artikel 156 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen inmiddels op formeel vlak werden aangebracht, dient aan het einde van het eerste lid van de aanhef thans te worden geschreven:

"..., inzonderheid op artikel 156, § 2, vierde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wetten van 24 december 1999 en 12 augustus 2000;".

3. Aan het einde van het vijfde lid van de aanhef, waarin wordt gerefereerd aan het advies van de Raad van State, schrijve men:

"..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

4. Voor de duidelijkheid kan worden overwogen om het ontwerp aan te vullen met een bepaling waarbij ook het opschrift van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 wordt gewijzigd, in de zin dat erin niet langer wordt verwezen naar artikel 156, vijfde lid, doch wel naar artikel 156, § 2, vierde lid, van de wet van 29 april 1996.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	B. SEUTIN,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT,	assessoren van de
	M. RIGAUX,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.358/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 2 mai 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1999 portant exécution de l'article 156, alinéa 5, de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales", a donné le 18 mai 2006 l'avis suivant:

1. Dans l'intitulé du projet, il faut mentionner l'intitulé complet de l'arrêté royal du 22 mars 1999 à modifier. On écrira:

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1999 portant exécution de l'article 156, alinéa 5, de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, en ce qui concerne les modalités selon lesquelles les hôpitaux généraux non psychiatriques sont tenus de transmettre à la cellule technique les informations nécessaires à la fusion des données cliniques minimum et financières anonymes".

2. Compte tenu des modifications apportées entre-temps de manière formelle à l'article 156 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, il faut écrire à présent à la fin du premier alinéa du préambule:

"..., notamment l'article 156, § 2, alinéa 4, remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par les lois des 24 décembre 1999 et 12 août 2000;"

3. À la fin du cinquième alinéa du préambule, qui fait référence à l'avis du Conseil d'État, on écrira:

"..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

4. Dans un souci de clarté, il peut être envisagé de compléter le projet par une disposition modifiant également l'intitulé de l'arrêté royal du 22 mars 1999 afin qu'il ne fasse plus référence à l'article 156, alinéa 5, mais à l'article 156, § 2, alinéa 4, de la loi du 29 avril 1996.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME